



Administration Communale de Hesperange



ABFALLKALENDER 2021
CALENDRIER DES DECHETS 2021

Ven / Fre	1	Nouvel An / Neujahrstag	
Sam / Sam	2		
Dim / Son	3		
Lun / Mon	4		Axes principaux 
Mar / Die	5		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	6	 	Epiphanie / Heilige 3 Könige Hesperange 
Jeu / Don	7	 	Alzingen + Fentange
Ven / Fre	8		Hesperange + Howald + Itzig
Sam / Sam	9		
Dim / Son	10		
Lun / Mon	11	 décali d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	12		Howald 
Mer / Mit	13	   Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	14		
Ven / Fre	15	 	
Sam / Sam	16		
Dim / Son	17		
Lun / Mon	18		Axes principaux 
Mar / Die	19		Itzig 
Mer / Mit	20	 	Itzig 
Jeu / Don	21		
Ven / Fre	22		
Sam / Sam	23		
Dim / Son	24		
Lun / Mon	25		Axes principaux 
Mar / Die	26		Alzingen 
Mer / Mit	27	 	Frëschmaart Alzingen 
Jeu / Don	28		
Ven / Fre	29		
Sam / Sam	30		Bicherbus
Dim / Son	31		



myenergy
8002 11 90

myenergy.lu

COMPAREZ
LES ÉMISSIONS DE
CO₂ ET LES COÛTS
DE VOTRE FUTUR
VÉHICULE



L'autofestival bat son plein. Vitesse, performance, cylindrée... et si on s'intéressait aux valeurs en relation avec la transition énergétique ?



myenergy propose un **outil de comparaison en ligne**, neutre et objectif, développé par le réputé MIT Trancik Lab, le **carboncounter.lu**. Comparez de façon exhaustive et optez pour un véhicule du XXI^e siècle.

Das Autofestival lockt. Leistung, Hubraum, ... warum befassen wir uns nicht näher mit den Werten im Zusammenhang mit der Energiewende?

*myenergy bietet Ihnen ein neutrales und objektives **Vergleichsportal**, welches vom renommierten MIT Trancik Lab entwickelt wurde: der **carboncounter.lu**. Dieses Tool hilft Ihnen, akkurat Vergleiche zu ziehen und erleichtert Ihre umweltbewusste Kaufentscheidung.*

Willkommen im XXIten Jahrhundert.



Lun / Mon	1		Fentange 
Mar / Die	2	Liichtmëssdag	Fentange 
Mer / Mit	3	 	
Jeu / Don	4		
Ven / Fre	5		
Sam / Sam	6		
Dim / Son	7		
Lun / Mon	8	 délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	9		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	10	   Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	11	 Carneval des Femmes / Weiberfastnacht	
Ven / Fre	12	 	
Sam / Sam	13		
Dim / Son	14	Saint-Valentin / Valentinstag Carnaval / Fastnacht	
Lun / Mon	15	Lundi de Carneval / Rosenmontag	Axes principaux 
Mar / Die	16	 Mardi Gras / Fastnachtsdienstag	Howald 
Mer / Mit	17	  Mercredi des Cendres / Aschermittwoch	Howald 
Jeu / Don	18		
Ven / Fre	19		
Sam / Sam	20		
Dim / Son	21	Buergbrennen	
Lun / Mon	22		Axes principaux 
Mar / Die	23		Itzig 
Mer / Mit	24	  Frëschmaart	Itzig 
Jeu / Don	25		
Ven / Fre	26		
Sam / Sam	27	Bicherbus	
Dim / Son	28		



OEKO-CENTER
HESPER

FRÉIJORSBOTZ

13 mars 2021

La Commission de l'Environnement, en collaboration avec l'Administration Communale de Hesperange, organisera leur traditionnelle « Fréijorsbotz » le **samedi 13 mars 2021**, sur tout le territoire de la Commune.

Pour que cette édition connaisse le même succès que les années précédentes, la Commission fait à nouveau appel à votre engagement pour un patrimoine naturel propre.



PROGRAMM

07.45 RDV à ITZIG, HALL JARDINAGE

Rue Nachtbann (en face de l'Oeko-Center)

08.30 Début de l'action en équipes de personnes restreintes. Un ravitaillement pendant la matinée sera assuré.









































12.00 Rassemblement au hall jardinage suivi du repas offert par l'Administration Communale de Hesperange suivant les recommandations sanitaires du moment et du règlement d'ordre sanitaire élaboré.

14.00 Fin de l'action

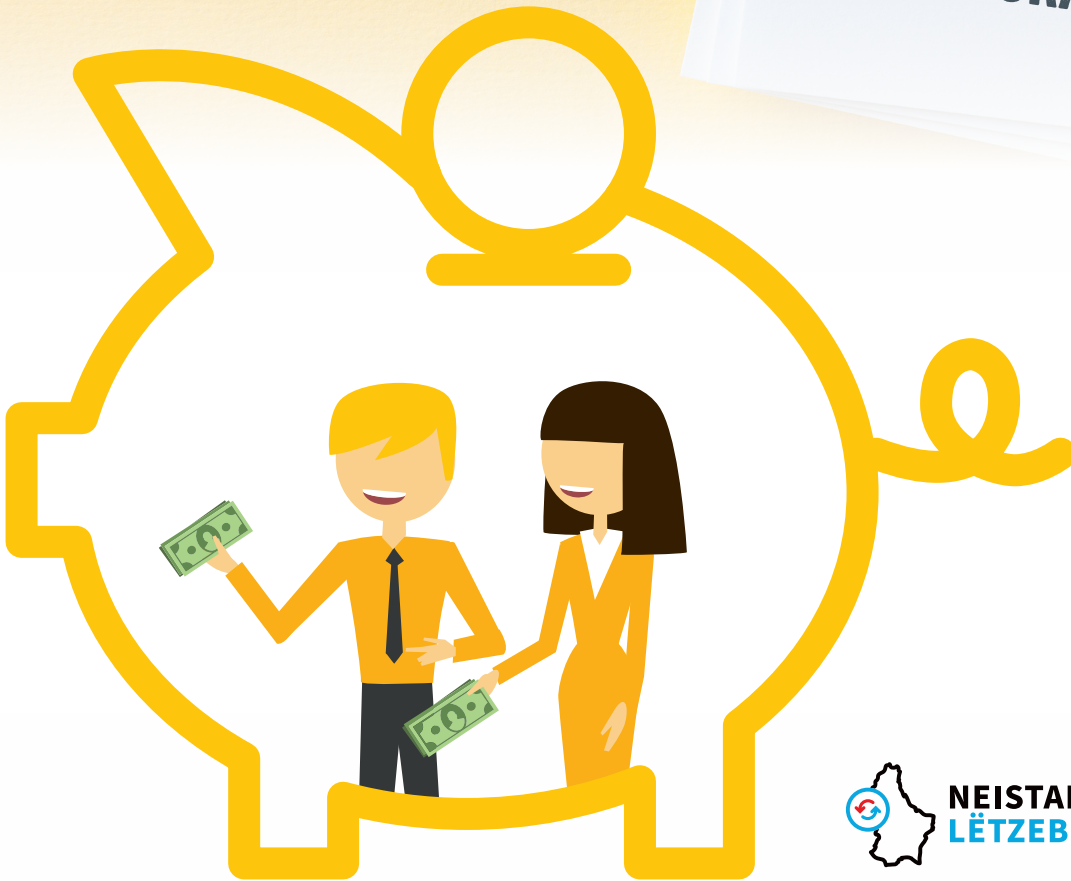
Nous vous conseillons de porter des vêtements appropriés et des chaussures solides. Des gants en plastique seront mis à votre disposition. Les enfants mineurs pourront seulement participer sous la responsabilité des parents ou tuteur. Les enfants qui participent à la « Fréijorsbotz 2021 » recevront un diplôme de participation.

Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation avec indication de votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone à :

Paul KRIDEL Tél.: 36 08 08 2203 Courriel : paul.kridel@hesperange.lu

























Lun / Mon	1		Axes principaux 
Mar / Die	2		Alzingen 
Mer / Mit	3	 	Alzingen 
Jeu / Don	4		
Ven / Fre	5		
Sam / Sam	6		
Dim / Son	7		
Lun / Mon	8	 délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	9		Fentange 
Mer / Mit	10	   Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	11		
Ven / Fre	12		
Sam / Sam	13	Fréijoersbotz / EMIL	
Dim / Son	14		
Lun / Mon	15		Axes principaux 
Mar / Die	16		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	17	  	Hesperange 
Jeu / Don	18	 	
Ven / Fre	19		
Sam / Sam	20	Début du printemps / Frühlingsanfang	
Dim / Son	21		
Mar / Die	22		Axes principaux 
Mar / Die	23		Howald 
Mer / Mit	24	  Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	25		
Ven / Fre	26		
Sam / Sam	27	Bicherbus	
Dim / Son	28	Dimanche des Rameaux / Palmsonntag Début heure d'été / Beginn Sommerzeit   	
Lun / Mon	29		Axes principaux 
Mar / Die	30		Itzig 
Mer / Mit	31	 	Itzig 

**CLEVER PRIMES:
POUR SOUTENIR
UNE RELANCE
ÉCONOMIQUE VERTE
ET DURABLE**



Sur **myenergy.lu** vous pouvez consulter **l'ensemble des primes octroyées** dans le domaine de la transition énergétique durable : primes à la rénovation, primes pour installations techniques, primes pour l'achat de véhicules électriques et l'installation de bornes de charge à domicile. Certaines primes sont limitées dans le temps.

Auf der Website **myenergy.lu** finden Sie die Ihnen **zustehenden staatlichen Hilfspakete** im Bereich der nachhaltigen Energiewende: Sei es für eine Renovierung, für die Installation einer technischen Anlage, für den Kauf eines Elektrofahrzeugs oder für die Installation eines Ladegerätes zu Hause. Manche Zuschüsse sind zeitlich begrenzt.

Jeu / Don	1		Jeudi Saint / Gründonnerstag	Opening Camping Alzingen	
Ven / Fre	2		Vendredi Saint / Karfreitag		
Sam / Sam	3		Samedi Saint / Karsamstag		
Dim / Son	4		Pâques / Ostern		
Lun / Mon	5		Lundi de Pâques / Ostermontag		
Mar / Die	6				Alzingen 
Mer / Mit	7		Frëschmaart		Alzingen 
Jeu / Don	8				
Ven / Fre	9				
Sam / Sam	10				
Dim / Son	11				
Lun / Mon	12		délai d'inscription / Anmeldeschluss		Axes principaux 
Mar / Die	13				Fentange 
Mer / Mit	14				Fentange 
Jeu / Don	15				
Ven / Fre	16				
Sam / Sam	17				
Dim / Son	18				
Mar / Die	19				Axes principaux 
Mar / Die	20				ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	21		Frëschmaart		Hesperange 
Jeu / Don	22				
Ven / Fre	23				
Sam / Sam	24		Bicherbus		
Dim / Son	25				
Lun / Mon	26				Axes principaux 
Mar / Die	27				Howald 
Mer / Mit	28				Howald 
Jeu / Don	29				
Ven / Fre	30				

Subvention communale concernant la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et de mise en valeur des énergies renouvelables sur le territoire de la commune de Hesperange

Dans sa séance du 26 octobre 2020 le conseil communal a voté une subvention pour les travaux, constructions et installations suivants réalisés dans la cadre de la rénovation de bâtiments existants.

- a. Isolation thermique extérieure ou intérieure des murs extérieurs d'une habitation existante par des isolants qui sont intégralement de nature minérale ou qui sont constitués exclusivement de matériaux renouvelables et fixés de manière mécanique ;
- b. Isolation thermique de la toiture ou de la dalle supérieure contre une zone non chauffée d'une habitation existante ;
- c. Isolation thermique des murs contre le sol ou une zone non chauffée d'une habitation existante ;
- d. Isolation thermique de la dalle inférieure contre une zone non chauffée d'une habitation existante ;
- e. Installations solaires thermiques ;
- f. Installation de pompes à chaleur géothermiques ;
- g. Installation d'un chauffage central à granulés de bois, à plaquettes de bois ou à bûches.

Bénéficiaires

Les subventions pour les travaux, constructions et installations mentionnés ci-dessus sont accordées aux bénéficiaires d'une allocation d'une subvention analogue par l'Etat.

Ne sont pas éligibles :

- Les investissements réalisés sur des immeubles respectivement parties d'immeubles destinés à un usage professionnel et/ou commercial ;
- Les installations d'occasion.

Le bénéfice du présent règlement n'est accordé qu'une seule fois par installation et par site.

Montant

Le montant de la subvention communale s'élève à 30 % de la subvention allouée par l'Etat.

La subvention communale ne peut pas dépasser le montant de 7.200,00 €.





























Le cumul des subventions étatiques et communales ne peut en aucun cas dépasser les coûts d'investissements réels.

Conditions et modalités d'octroi

La demande pour obtenir la prime est à présenter au collège des bourgmestre et échevins à l'aide du formulaire mis à disposition par l'administration communale de Hesperange.

La demande doit être introduite sous peine de forclusion dans un délai d'un an à partir de la date de la décision étatique concernant l'octroi de la subvention de l'Etat. Une copie de cette décision doit être jointe à la demande. La commune peut demander toute pièce supplémentaire qu'elle juge nécessaire pour pouvoir vérifier le respect des conditions requises pour pouvoir bénéficier de la subvention.



Sam / Sam	1	Fête du travail / Tag der Arbeit	
Dim / Son	2		
Lun / Mon	3		Axes principaux 
Mar / Die	4		ltzig 
Mer / Mit	5	  Frëschmaart	ltzig 
Jeu / Don	6		
Ven / Fre	7	 	
Sam / Sam	8		
Dim / Son	9	Journée de l'Europe / Europatag	
Lun / Mon	10		Axes principaux 
Mar / Die	11		Alzingen 
Mer / Mit	12	 	Alzingen 
Jeu / Don	13	Ascension / Christi Himmelfahrt	
Ven / Fre	14		
Sam / Sam	15		
Dim / Son	16		
Lun / Mon	17	 délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	18		Fentange 
Mer / Mit	19	   Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	20	 	
Ven / Fre	21		
Sam / Sam	22		
Dim / Son	23	Pentecôte / Pfingsten	
Lun / Mon	24	Lundi de Pentecôte / Pfingstmontag	
Mar / Die	25		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	26	 	Hesperange 
Jeu / Don	27		
Ven / Fre	28		
Sam / Sam	29	Bicherbus Opening Beach Club	
Dim / Son	30		
Lun / Mon	31		Axes principaux 



myenergy
8002 11 90

myenergy.lu



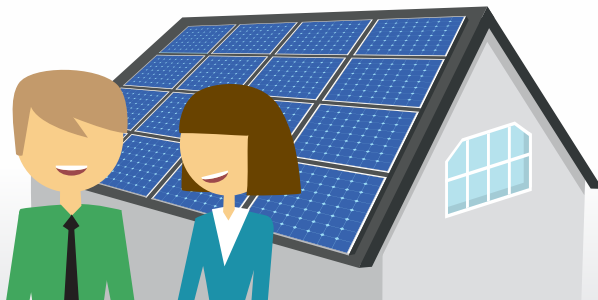
MISER SUR
LE SOLEIL



































Le soleil se montre enfin. C'est le moment de parler **photovoltaïque**. Pour une première appréciation, laissez-vous guider par le cadastre solaire sur geoportail.lu. Nos conseillers myenergy vous expliquent les possibilités existantes pour la pose de vos panneaux solaires. Ils vous détailleront les primes offertes par l'État et par votre commune. Faites du soleil votre source d'énergie.

Composez simplement le 8002 11 90.

*Die Sonne lacht wieder. Es ist der ideale Zeitpunkt, eine **Photovoltaikanlage** zu planen. Eine erste Einschätzung können Sie im nationalen Solarkataster auf geoportail.lu bekommen. Unsere myenergy-Berater erläutern Ihnen die diversen Möglichkeiten zur Installation Ihrer Solarzellen. Sie geben Ihnen auch gerne Details zu den vom Staat und Ihrer Gemeinde angebotenen Zuschüsse. Machen Sie die Sonne zu Ihrer Energiequelle.*

Wählen Sie jetzt die 8002 11 90.



Mar / Die	1			Howald 
Mer / Mit	2	 	Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	3			
Ven / Fre	4	 		
Sam / Sam	5			
Dim / Son	6			
Lun / Mon	7		délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	8			Itzig 
Mer / Mit	9	  		Itzig 
Jeu / Don	10			
Ven / Fre	11			
Sam / Sam	12			
Dim / Son	13		Fête des mères / Muttertag	
Lun / Mon	14			Axes principaux 
Mar / Die	15			Alzingen 
Mer / Mit	16	 	Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	17	 		
Ven / Fre	18			
Sam / Sam	19			
Dim / Son	20			
Lun / Mon	21		Début de l'été / Sommeranfang	Axes principaux 
Mar / Die	22		Festivités Fête Nationale / Festlichkeiten Nationalfeiertag	Fentange 
Mer / Mit	23		Fête Nationale / Nationalfeiertag	
Jeu / Don	24			
Ven / Fre	25			
Sam / Sam	26	 	Bicherbus	
Dim / Son	27			
Lun / Mon	28			Axes principaux 
Mar / Die	29			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	30	 	Frëschmaart	Hesperange 

MBOX INSTALLÉE SUR LA PLACE POL JOME A HESPERANGE



La mBox est une cage à vélos qui permet de garer son vélo en toute tranquillité. Située sur la Place Pol Jomé à Hesperange, à proximité immédiate des transports en commun, elle permet de faciliter les correspondances entre le vélo et les transports publics, tout en réduisant le risque de vol et de vandalisme.

L'accès à la mBox est possible en permanence. La carte multifonctionnelle mKaart constitue votre clé personnelle pour accéder aux différentes mBox.

La manière la plus simple d'obtenir votre accès à la mBox est de le commander dans le mShop, le guichet en ligne du Verkéiers-



























verbond, et de le charger sur votre mKaart à l'une des nombreuses stations Pick Up.

En outre, vous pouvez aussi obtenir le formulaire d'inscription à compléter et le règlement relatif aux conditions d'utilisation aux



guichets de la Mobilitétsentral à la Gare centrale de Luxembourg-Ville et à Belval-Université, ou le télécharger directement de cette page. Seule une caution remboursable de 20 € est à acquitter. Le service est gratuit.



Jeu / Don	1		
Ven / Fre	2		
Sam / Sam	3		Bicherbus
Dim / Son	4		
Lun / Mon	5		Axes principaux 
Mar / Die	6		Howald 
Mer / Mit	7	 	Howald 
Jeu / Don	8		
Ven / Fre	9		
Sam / Sam	10		
Dim / Son	11		
Lun / Mon	12	 décali d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	13		Itzig 
Mer / Mit	14	   Frëschmaart	Itzig 
Jeu / Don	15	 	
Ven / Fre	16	 	
Sam / Sam	17		
Dim / Son	18		
Lun / Mon	19		Axes principaux 
Mar / Die	20		Alzingen 
Mer / Mit	21	 	Alzingen 
Jeu / Don	22		
Ven / Fre	23		
Sam / Sam	24		
Dim / Son	25		
Lun / Mon	26		Axes principaux 
Mar / Die	27		Fentange 
Mer / Mit	28	  Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	29		
Ven / Fre	30		
Sam / Sam	31		Bicherbus

MIEUX CHAUFFER
TOUT EN
ÉCONOMISANT
DE L'ÉNERGIE



Enfin les vacances. Mais l'automne guette et les températures vont chuter sans prévenir.

Connaissez-vous les **valves digitales pour radiateurs** ? Elles vous permettent de jouir d'une température agréable en économisant l'énergie. Elles se procurent facilement et la température se règle du bout des doigts via smartphone. 1 °C de moins représente une économie notable de 6 % sur votre facture énergétique.



Endlich Urlaub. Aber der Herbst kommt bestimmt und die Temperaturen können rasch sinken.

*Haben Sie schon von **digitalen Heizkörperventilen** gehört? Sie kombinieren angenehme Temperaturen und Energiesparen. Sie sind in Fachgeschäften zu erwerben und man kann sie bequem und präzise per Smartphone regulieren. 1 °C weniger bedeutet eine Einsparung von 6 % Ihrer Energiekosten.*

Dim / Son	1		
Lun / Mon	2		Axes principaux 
Mar / Die	3		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	4	 	Hesperange 
Jeu / Don	5		
Ven / Fre	6		
Sam / Sam	7		
Dim / Son	8		
Lun / Mon	9	 délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	10		Howald 
Mer / Mit	11	   Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	12		
Ven / Fre	13	 	
Sam / Sam	14		
Dim / Son	15	Assomption / Maria Himmelfahrt	
Lun / Mon	16		Axes principaux 
Mar / Die	17		Itzig 
Mer / Mit	18	 	Itzig 
Jeu / Don	19	 	
Ven / Fre	20		
Sam / Sam	21		
Dim / Son	22		
Lun / Mon	23		Axes principaux 
Mar / Die	24		Alzingen 
Mer / Mit	25	  Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	26		
Ven / Fre	27		
Sam / Sam	28		
Dim / Son	29	Closing Beach Club	
Lun / Mon	30		Axes principaux 
Mar / Die	31		Fentange 



8 STATIONS DE VEL'OH DANS LA COMMUNE DE HESPERANGE



**Disponibles
7 jours sur 7 et
24 heures sur 24**

Quelle formule choisir?

Abonnement 1 jour: 2 €

Abonnement 3 jours: 5 €

Abonnement annuel : 18 €

La première demi-heure est gratuite.

Au-delà des 30 minutes vous payez pour chaque heure entamée 1 € jusqu'à un maximum de 5 € pour 24 heures.

Les formules	Abonnement		
	1 jour	3 jours	1 an
Coût de l'abonnement	2 €	5 €	18 €
1 ^{re} demi-heure	gratuite	gratuite	gratuite
Heure supplémentaire	1 €	1 €	1 €
Maximum de 5 € pour 24h	5 €	5 €	5 €

4 stations opérationnelles et 4 stations en commande

Ces stations sont identiques et interchangeables aux 85 stations avec 850 vélos installées sur le territoire de la Ville de Luxembourg. Les nouvelles bornes d'accueil sont directement reliées à la nouvelle application mobile Vel'oh. Elle permet aux utilisateurs de connaître les disponibilités des bornes, de consulter leur compte ou de rechercher d'autres stations aux alentours.

Caractéristiques

La batterie

- Autonomie : 30 à 40 km

Poids

- Poids des vélos à assistance électrique = 28,6 kg

Changements de vitesse

- 3 changements de vitesse

Fonctionnement de l'assistance électrique

L'assistance fonctionne en 4 phases :

- Au départ l'assistance n'est pas activée tant qu'un certain couple de puissance fourni par l'utilisateur n'est pas atteint.
- Dès que ce niveau est atteint, encore à faible vitesse, le couple moteur est activé et égal au couple maximal possible, procurant ainsi une légère sensation d'accélération à l'utilisateur qui comprend ainsi que l'assistance électrique est opérationnelle.

- Au-delà, la puissance fournie par le moteur est une réponse linéaire à celle fournie par l'utilisateur.
- L'assistance baisse au fur et à mesure que l'on approche de la vitesse maximum (25 km/h), et/ou de la puissance moyenne max (250 W). Donc la vitesse maximale avec assistance est de 25 km/h

Equipement

- Les vélos disposent de tous les équipements conformes au code de la route luxembourgeois dont l'éclairage et les bandes réfléchissantes

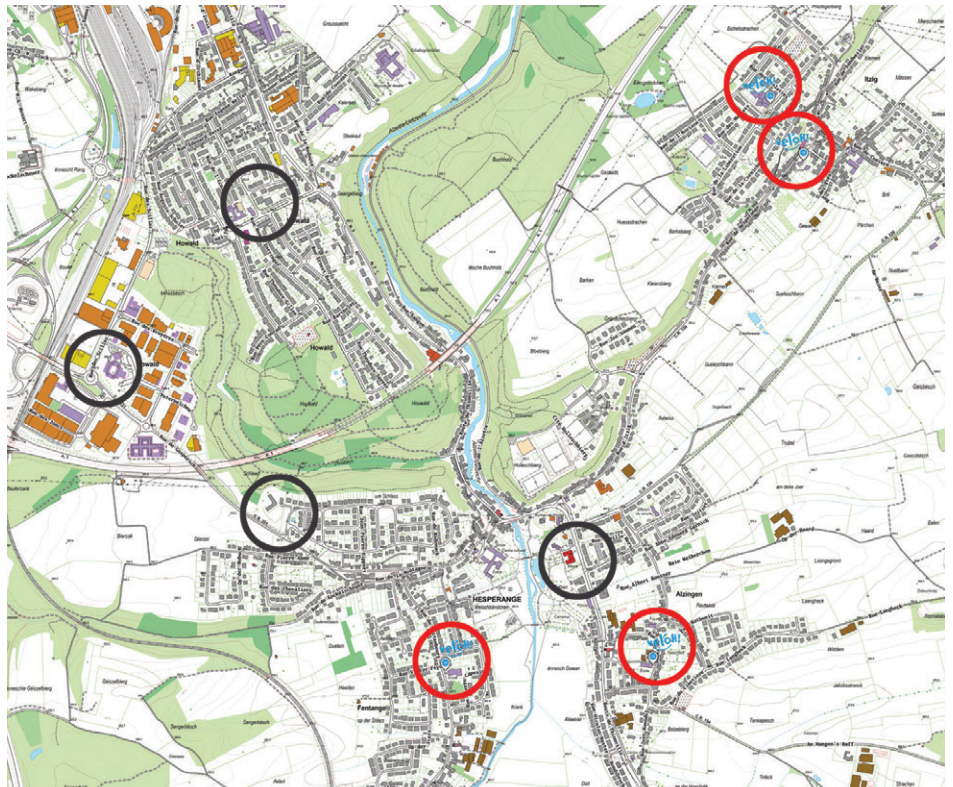
Guidon multifonctions

- un lecteur permettant aux utilisateurs munis d'une carte sans contact de libérer le vélo sans passer par le terminal
- Information en temps réel du niveau de charge de la batterie

Prise USB

- Chargeur USB permettant à l'utilisateur de charger son smartphone durant son trajet

Informations: www.veloh.lu































station opérationnelle



station en commande



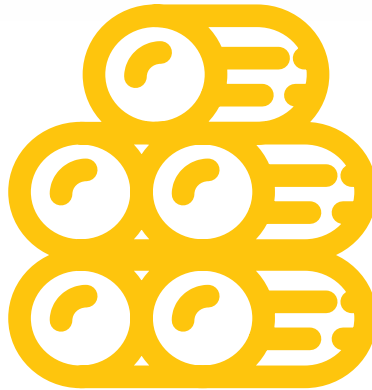
Mer / Mit	1			Fentange 
Jeu / Don	2			
Ven / Fre	3			
Sam / Sam	4			
Dim / Son	5			
Lun / Mon	6		délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	7			ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	8		Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	9			
Ven / Fre	10			
Sam / Sam	11			
Dim / Son	12			
Lun / Mon	13			Axes principaux 
Mar / Die	14			Howald 
Mer / Mit	15			Howald 
Jeu / Don	16			
Ven / Fre	17			
Sam / Sam	18			
Dim / Son	19			
Lun / Mon	20			Axes principaux 
Mar / Die	21			Itzig 
Mer / Mit	22		Frëschmaart Début de l'automne / Herbstanfang	Itzig 
Jeu / Don	23			
Ven / Fre	24			
Sam / Sam	25		Bicherbus	
Dim / Son	26			
Lun / Mon	27			Axes principaux 
Mar / Die	28			Alzingen 
Mer / Mit	29			Alzingen 
Jeu / Don	30			



myenergy
8002 11 90

myenergy.lu

SE CHAUFFER
AU BOIS



L'automne possède un certain charme. On a envie de se retrouver bien au chaud à la maison. Pourquoi ne pas profiter de **la chaleur douillette d'un poêle à bois** ? Très efficace en tant que chauffage d'appoint, il donnera une atmosphère authentique à votre pièce et vous permettra d'optimiser le rendement énergétique. Pensez à utiliser du bois local de qualité !

*Der Herbst erfreut uns mit seinem besonderen Charme. Wir sehnen uns nach Wärme und Gemütlichkeit. Warum nicht die **authentische Hitze eines Holzofens** genießen? Sehr effektiv als Backup-Heizung, verleiht es Ihrem Raum eine typische Atmosphäre und ermöglicht Ihnen, Ihre Energieeffizienz zu steigern. Bitte verwenden Sie stets lokales Holz von hoher Qualität.*



Ven / Fre	1		
Sam / Sam	2		
Dim / Son	3	Fête des pères / Vatertag	
Lun / Mon	4		Axes principaux 
Mar / Die	5		Fentange 
Mer / Mit	6	  Frëschmaart	Fentange 
Jeu / Don	7		
Ven / Fre	8	 	
Sam / Sam	9		
Dim / Son	10		
Lun / Mon	11	 délai d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	12		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	13	  	Hesperange 
Jeu / Don	14		
Ven / Fre	15	Closing Camping Alzingen	
Sam / Sam	16		
Dim / Son	17		
Lun / Mon	18		Axes principaux 
Mar / Die	19		Howald 
Mer / Mit	20	  Frëschmaart	Howald 
Jeu / Don	21	 	
Ven / Fre	22		
Sam / Sam	23		
Dim / Son	24		
Lun / Mon	25		Axes principaux 
Mar / Die	26		Itzig 
Mer / Mit	27	 	Itzig 
Jeu / Don	28		
Ven / Fre	29		
Sam / Sam	30	Bicherbus	
Dim / Son	31	Halloween Début heure d'hiver/ Beginn Winterzeit	  

☎ **621 830 830**

flexibus

kënnt wéi bestallt

De Service ass gratis
(zënter dem 1.3.2020)



AUERZAITEN

méindes bis freides: **7.00 bis 19.00 Auer**
samschdes **9.00 bis 17h Auer**

Reservatiounen minimal 30 Minuten a maximal 8 Deeg am Voraus vum Départ

Fahrzieler ausserhalb dem Territoire vun der Gemeng Hesper:

- Cloche d'Or (centre commercial)
- Aller & Retour kombinéiert
- Gare Sandweiler/Conter
- Seniorie Sainte Zithe Conter

Den Transport ass fir d'Awunner vun der Gemeng

De Mindestalter ass 18 Joer

Ausnahmefäll: Visiten bei den Dokter
Kanner mat gesondheetlechen Problemer
Kanner a Begleedung vun Elteren / engem Erwuessenen
Spezialtransport

De Flexibus ass agefouert ginn als Transportmëttel fir Leit mat ageschränkter Mobilitéit, eeler Leit a Leit déi keen Transportmëttel zur Verfügung hunn. Déi staark Sollicitatioun säitens den Elteren fir hir Kanner féieren ze loossen huet dozou gedroen, dass de Bus denen eigentlech cibléierte Clienten bal net méi zur Verfügung stoung.



HORAIRES

lundi – vendredi **07h00 – 19h00**
samedi **09h00 – 17h00**

Les réservations peuvent être effectuées au plus tard 30 minutes et au plus tôt 8 jours avant le départ.

Destinations en dehors du territoire la commune de Hesperange :

































- Cloche d'Or (centre commercial)
- aller/retour
- Gare Sandweiler/Contern
- Seniorie Sainte Zithe Contern

Ce service s'adresse uniquement aux résidents de la commune de Hesperange
âge minimum : 18 ans

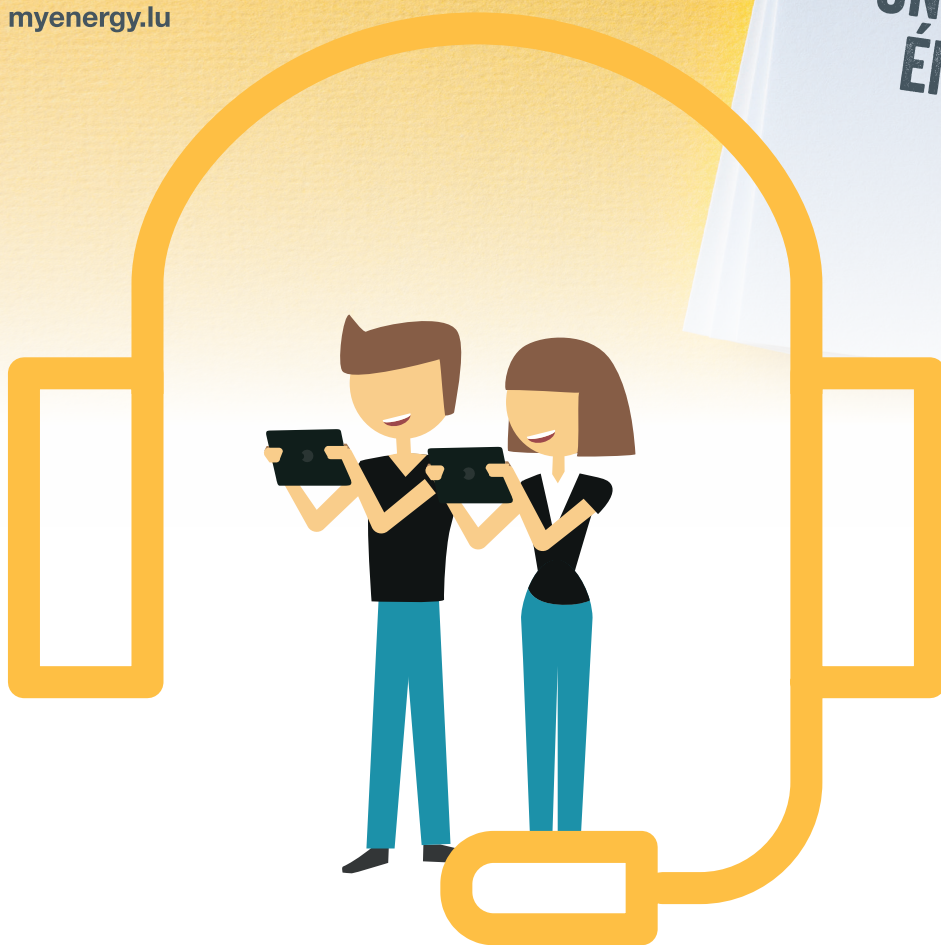
Exceptions: visite médicale
enfants malades
enfants accompagnés des parents / un adulte
transport spécial

Le Flexibus a été initialement mis en place comme système de transport pour les personnes à mobilité réduite, les personnes âgées ou les personnes dépourvus de moyen de transport. La forte sollicitation du bus de la part des parents pour leurs enfants a fait que celui-ci est de moins en moins disponible à la clientèle initialement ciblée.



Lun / Mon	1	Toussaint / Allerheiligen	
Mar / Die	2		Alzingen 
Mer / Mit	3	  Frëschmaart	Alzingen 
Jeu / Don	4		
Ven / Fre	5	 	
Sam / Sam	6		
Dim / Son	7		
Lun / Mon	8	 délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Axes principaux 
Mar / Die	9		Fentange 
Mer / Mit	10	  	Fentange 
Jeu / Don	11		
Ven / Fre	12		
Sam / Sam	13	Opening Wanterflair	
Dim / Son	14		
Lun / Mon	15		Axes principaux 
Mar / Die	16		ZAC + Hesperange 
Mer / Mit	17	  Frëschmaart	Hesperange 
Jeu / Don	18	 	
Ven / Fre	19		
Sam / Sam	20		
Dim / Son	21		
Lun / Mon	22		Axes principaux 
Mar / Die	23		Howald 
Mer / Mit	24	 	Howald 
Jeu / Don	25		
Ven / Fre	26		
Sam / Sam	27	Bicherbus	
Dim / Son	28		
Lun / Mon	29		Axes principaux 
Mar / Die	30		Itzig 

**PARTENAIRE POUR
UNE TRANSITION
ÉNERGÉTIQUE
DURABLE**



Des projets pour 2022 ? Refaire la toiture ? Acheter une voiture électrique ? Une nouvelle chaudière ?




























Pour votre projet d'optimisation énergétique, de construction durable ou pour encourager l'utilisation des énergies renouvelables, **les conseillers myenergy vous accompagnent.**

Ils vous renseignent sur les aides financières et vous informent sur les démarches nécessaires pour pouvoir mettre en œuvre votre projet.

*Haben Sie Pläne für 2022?
Das Dach erneuern? Ein Elektroauto kaufen? Den Brennkessel ersetzen?*

Die myenergy-Berater unterstützen Sie bei Ihren Energieoptimierungsprojekten.

Sie stehen Ihnen bei Ihren nachhaltigen Bauprojekten zur Seite und fördern konkret den Einsatz erneuerbarer Energien. Auskunft über staatliche und kommunale Beihilfen vermitteln sie gerne und informieren Sie ebenfalls zu der jeweiligen Vorgehensweise, wie Sie Ihr Projekt bestmöglich umsetzen können.

Mer / Mit	1		Frëschmaart	ltzig 	
Jeu / Don	2				
Ven / Fre	3				
Sam / Sam	4		Opening Marché de Noël / Weihnachtsmarkt - Bicherbus		
Dim / Son	5		2ème Avent / 2. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Lun / Mon	6		délaï d'inscription / Anmeldeschluss	Saint-Nicolas / Nikolaustag	Axes principaux 
Mar / Die	7			Alzingen 	
Mer / Mit	8			Alzingen 	
Jeu / Don	9				
Ven / Fre	10		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Sam / Sam	11		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt Bicherbus		
Dim / Son	12		3ème Avent / 3. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Lun / Mon	13			Axes principaux 	
Mar / Die	14			Fentange 	
Mer / Mit	15		Frëschmaart	Fentange 	
Jeu / Don	16				
Ven / Fre	17		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Sam / Sam	18		Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Dim / Son	19		4ème Avent / 4. Advent - Marché de Noël / Weihnachtsmarkt		
Lun / Mon	20			Axes principaux 	
Mar / Die	21		Début de l'hiver / Winteranfang	ZAC + Hesperange 	
Mer / Mit	22			Hesperange 	
Jeu / Don	23				
Ven / Fre	24		Réveillon / Heiligabend		
Sam / Sam	25		Noël / Weihnachten		
Dim / Son	26		Saint-Etienne / 2. Weihnachtstag		
Lun / Mon	27			Axes principaux 	
Mar / Die	28			Howald 	
Mer / Mit	29		Frëschmaart	Howald 	
Jeu / Don	30				
Ven / Fre	31		Saint-Sylvestre / Silvester		

AN DER GEMENG HESPER

Combien ça coûte ?

Tous les tarifs incluent le carburant, une assurance, le nettoyage (interne et externe), les révisions et notre Flex-Servicecenter.

Sans Engagem^{ent}

Flex Basic
0,00€/mois

Débutez le carsharing sans frais mensuels.

- 3,80 € par heure
- 0,45 € par km

Carburant inclus

Tarif de nuit de 22h à 6h: 1,60 € par heure

Flex Gold
10,00€/mois

Profitez de tarifs avantageux.

- 2,80 € par heure
- 0,40 € par km

Carburant inclus

Tarif de nuit de 22h à 6h: 0,00 € par heure



Flex, c'est quoi ?

C'est la solution de carsharing partout au Luxembourg, proposant des voitures disponibles à de nombreuses stations, pour la plupart connectées au réseau de transports publics. Flex est la solution responsable pour les déplacements du quotidien.

Flex, comment ça fonctionne ?

- Inscription en ligne
- Réservation via l'APP
- Et c'est parti!

Plus d'infos sur flex.lu

Les stations dans la commune de Hesperange

- Hesperange, Place Pol Jomé
- Howald, Rue des Bruyères
- Howald, Rue Ferdinand Kuhn
- Itzig, Rue de la Libération

Déjà plus de 40 stations Flex à votre disposition au Luxembourg.

Une question ou besoin d'aide ?

Appelez notre Flex-Servicecenter, disponible 24/7 au (+352) 2883 3882

Comment ça fonctionne ?

1

Réservation

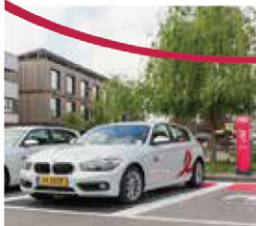
Faites votre choix parmi plusieurs types de véhicules modernes répartis dans de nombreuses stations Flex partout au Luxembourg.



3

Utilisation

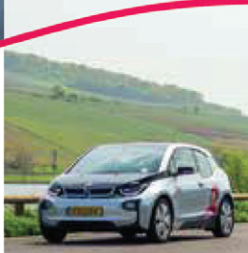
Utilisez Flex partout au Luxembourg et dans la Grande Région et profitez d'un service sans limite!



2

Confirmation

Vous recevrez la confirmation de votre réservation instantanément.



4

Retour

Une fois votre trajet terminé, retournez simplement le véhicule à la station initiale avant la fin de votre réservation et indiquez le retour dans l'application Flex.

Les frais seront automatiquement calculés.





DECHETS MENAGERS (mercredi)

- Poubelle grise et sacs jaunes de 120 litres « Commune de Hesperange » pour la collecte des déchets ménagers
- Poubelle disponible en 60 litres (126 €/an), 80 litres (168 €/an), 120 litres (252 €/an) et 240 litres (504 €/an). Taxe d'abonnement par ménage (66 €/an)
- Le couvercle doit impérativement être fermé !
- Points de vente des sacs jaunes de 120 litres « Commune de Hesperange » (2,25 €/pièce) :
 - Station-Service ARAL (Howald)
 - Station-Service TOTAL (Howald)
 - Station-Service Q8 (Hesperange)



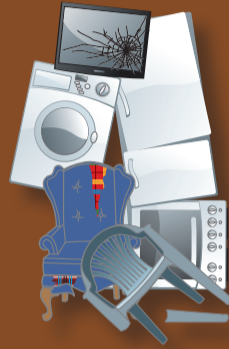
VALORLUX (chaque 2ème vendredi)

- Vous pouvez déposer mélangés dans un même sac PMC bleu les emballages usagés suivants, vides et propres : bouteilles/flacons Plastiques (max. 5 litres), emballages Métalliques (max. 5 litres) et Cartons à boisson
- Aplatissez les emballages dans la mesure du possible et suivez les instructions de tri imprimées sur les sacs bleus
- Renseignements complémentaires auprès de la Valorlux par téléphone au 37 00 06 -1 ou sur www.valorlux.lu
- Vous recevrez de nouveaux sacs PMC gratuitement à la réception de la mairie et à l'Oeko-Center Hesper à Itzig



DECHETS VERTS ET ORGANIQUES (jeudi)

- Poubelle « bio » brune pour la collecte des déchets verts et organiques
- Disponible en 80 litres (30 €/an) et 240 litres (90 €/an)



OBJETS ENCOMBRANTS ET GRANDS APPAREILS ELECTRIQUES (mensuel)

- Collecte uniquement après inscription au préalable par téléphone au numéro 36 08 08 - 8888
- Délai d'inscription : le lundi précédant le jour de la collecte
- Indiquez votre nom, adresse, numéro de téléphone et la nature des déchets
- Taxe d'enlèvement pour objets encombrants : 50 €/trajet
- Taxe d'enlèvement pour grands appareils électriques : 50 €/trajet (max. 3 appareils)
- Renseignements sur les objets encombrants et grands appareils électriques acceptés par téléphone au 36 08 08 - 8888



VERRE (mensuel)

- Poubelle verte pour la collecte du verre
- Disponible en 120 litres (30 €/an)



COLLECTE DE BRANCHES ET RAMEAUX EN FAGOTS (mensuel)

Collecte mensuelle de branches et rameaux en fagots : chaque 3ème jeudi de mars à novembre
Valeurs maximales à ne pas dépasser :
Volume 1 m³ - poids 25 kg - longueur 1,50 m



PAPIER ET CARTON (mensuel)

- Poubelle bleue pour la collecte des vieux papiers et cartons
- Disponible en 120 litres (30 €/an)



RAMASSAGE DES SAPINS DE NOEL

07.01.2021 : Alzingen + Fentange
08.01.2021 : Hesperange + Howald + Itzig



SUPERDRECKSKESCHT® FIR BIIRGER

Collecte mobile et gratuite de déchets problématiques issus de ménages
07:30 - 09:30 : Hesperange (Parking P&T, route de Thionville)
10:00 - 11:00 : Itzig (Eglise)
11:30 - 13:30 : Howald (Parking avenue Grand-Duc Jean)
Info par téléphone au 48 82 16 - 1 ou sur www.sdk.lu



COLLECTE DE VIEUX VETEMENTS

17.03.2021 : Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché
25.09.2021 : Kolping-Jongenheim



474, route de Thionville • L-5886 Hesperange
☎ 36 08 08 - 1 • info@hesperange.lu
www.hesperange.lu
Heures d'ouverture :
Lundi - Vendredi : 07:45 - 11:45 + 13:30 - 17:00
Mercredi : 07:45 - 11:45 + 13:30 - 18:00



1, rue Nachtbann • L-5955 Itzig
☎ 26 36 67 - 1 • info@oekocenterhesper.lu
www.oekocenterhesper.lu
Heures d'ouverture :
Lundi : fermé
Mar, Jeu, Ven : 12:30 - 18:30
Mercredi : 10:00 - 20:00
Samedi : 09:00 - 17:00



- Déchets ménagers / Haushaltsabfälle
- Sacs jaunes / gelbe Müllsäcke «Commune de Hesperange»
- Déchets verts et organiques / Grünschnitt und organische Abfälle
- Verre / Glas
- Papiers et cartons / Papier und Karton
- Objets encombrants et grands appareils électriques (☎ 36 08 08 - 8888)
Sperrmüll und Elektro-Grossgeräte (☎ 36 08 08 - 8888)
- Superdreckskescht® fir Biirger (déchets problématiques / Problemstoffe)



Balayeuse / Straßenkehrmaschine



Valorlux (PMC) / Valorlux (PMG)



Collecte vieux vêtements / Altkleidersammlung



Déchets verts encombrants / Sperriger Grünschnitt



Sapins de Noël / Weihnachtsbäume



Vacances et congés scolaires
Ferien und schulfreie Tage



HAUSHALTSABFÄLLE (mittwochs)

- Graue Mülltonne und gelbe 120 Liter Müllsäcke mit der Aufschrift „Commune de Hesperange“ für die Sammlung von Haushaltsabfällen
- Erhältlich in 60 Liter (126 €/Jahr), 80 Liter (168 €/Jahr), 120 Liter (252 €/Jahr) und 240 Liter (504 €/Jahr). Grundtaxe pro Haushalt (66 €/Jahr)
- Deckel muß vollständig geschlossen sein
- Verkaufsstellen der gelben 120 Liter Müllsäcke „Commune de Hesperange“ (2,25 €/Stück) :
 - Station-Service ARAL (Howald)
 - Station-Service TOTAL (Howald)
 - Station-Service Q8 (Hesperange)



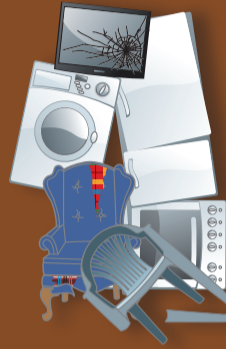
VALORLUX (jeden 2. Freitag)

- Sie können folgende gebrauchte Verpackungen gemischt in denselben blauen PMG-Sack geben, leer und sauber : Plastikflaschen und -Flakons (max. 5 Liter), Metallverpackungen (max. 5 Liter) und Getränkekartons
- Drücken Sie die Verpackungen so gut es geht zusammen und folgen Sie den aufgedruckten Sortieranweisungen der blauen Säcke
- Zusätzliche Auskunft bekommen Sie bei der Valorlux unter der Rufnummer 37 00 06 - 1 oder unter www.valorlux.lu
- Neue PMG-Säcke erhalten Sie kostenlos an der Rezeption im Rathaus sowie im Oeko-Center Hesper in Itzig



GRÜNSCHNITT (donnerstags)

- Braune Biotonne für die Sammlung von Grünschnitt und organischen Abfällen
- Erhältlich in 80 Liter (30 €/Jahr) und 240 Liter (90 €/Jahr)



SPERRMÜLL UND ELEKTROGROSSGERÄTE (monatlich)

- Abholung nur nach vorheriger telefonischer Absprache unter der Rufnummer 36 08 08 - 8888
- Anmeldeschluss: **Montags vor dem Sammeltag**
- Geben Sie Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer an sowie die Art des Abfalls
- Abholgebühr für Sperrmüll: 50 €/Fahrt
- Abholgebühr für Elektro-Großgeräte: 50 €/Fahrt (max. 3 Geräte)
- Zusätzliche Auskunft betreffend Zulässigkeit des Sperrmülls und der Elektro-Grossgeräte unter der Rufnummer 36 08 08 - 8888



GLAS (monatlich)

- Grüne Tonne für die Sammlung von Glas
- Erhältlich in 120 Liter (30 €/Jahr)



SAMMLUNG VON ÄSTE- UND REISIGBÜNDEL (monatlich)

Sammlung von Äste- und Reisigbündel: 3. Donnerstag von März bis November. Folgende maximal zulässigen Werte dürfen keinesfalls überschritten werden :
Volumen 1 m³ - Gewicht 25 kg - Länge 1,50 m



PAPIER UND KARTON (monatlich)

- Blaue Tonne für die Sammlung von Papier und Karton
- Erhältlich in 120 Liter (30 €/Jahr)



EINSAMMELN DER WEIHNACHTSBÄUME

07.01.2021 : Alzingen + Fentange
08.01.2021 : Hesperange + Howald + Itzig



SUPERDRECKSKESCHT® FIR BIIRGER

Mobile und kostenlose Sammlung von Problemstoffen aus Haushalten

07:30 - 09:30 : Hesperange (Parking P&T route de Thionville)
10:00 - 11:00 : Itzig (Kirche)
11:30 - 13:30 : Howald (Parking avenue Grand-Duc Jean)

Zusätzliche Auskunft unter der Rufnummer 48 82 16 - 1 oder www.sdk.lu



ALTKLEIDERSAMMLUNG

17.03.2021 : Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché
25.09.2021 : Kolping-Jongenheim



474, route de Thionville • L-5886 Hesperange
☎ 36 08 08 - 1 • info@hesperange.lu
www.hesperange.lu
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag:
07:45 - 11:45 + 13:30 - 17:00
Mittwoch :
07:45 - 11:45 + 13:30 - 18:00



Oeko-Center
Hesper

1, rue Nachtbann • L-5955 Itzig
☎ 26 36 67 - 1 • info@oekocenterhesper.lu
www.oekocenterhesper.lu
Öffnungszeiten:
Montag: geschlossen
Die, Don, Fre : 12:30 - 18:30
Mittwoch : **10:00 - 20:00**
Samstag : 09:00 - 17:00

